

Bruksanvisning

— Spån - suganordning

- ASA 1901/230V
- ASA 1903/400V
- ASA 2803/400V
- ASA 4303/400V
- ASA 7703/400V



ASA 1901



ASA 2803 / ASA 4303



ASA 7703

avtryck

Produktidentifiering

Utsugssystem	Artikelnummer
ASA 1901	5128191
ASA 1903	5128193
ASA 2803	5128283
ASA 4303	5128433
ASA 7703	5128773

Tillverkare
 Stürmer Maschinen GmbH Dr.-
 Robert-Pfleger-Str. 26 D-96103
 Hallstadt/Bamberg

Fax: 0049 (0) 951 96555 - 55

E-post: info@holzkraft.de
 Internet: www.holzkraft.de

Information om bruksanvisningen

Original bruksanvisning

Upplaga: 30 januari 2023
 Version: 1.09 Språk:

Tyska

Författare: FL/ES

Upphovsrättsinformation

Copyright © 2023 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Tyskland.

Med reservation för tekniska ändringar och fel.

Innehåll

1 Introduktion	3	1.1
Upphovsrätt	3	1.2
Kundtjänst	3	1.3
Ansvarsbegränsning	3	2
Säkerhet	3	2.1 Förklaring
av symboler	3	2.2 Personligt
skyddsutrustning	4	2.3 Säkerhetsmarkeringar på
utsugssystemet	5	2.4 Säkerhetsdatablad
5 2.5 Förelärs skyldigheter	5	2.6 Allmänna
säkerhetsföreskrifter	5	3 Avsedd
användning	6	3.1 Rimligen förutsebart
missbruk	6	3.2 Kvarstående
risker	6	
4 Tekniska data	7	4.1
Tabell	7	4.2
Typskylt	7	5
Enhetsbeskrivning	8	5.1 Omfattning
av leverans	8	5.2
Tillbehör	8	
6 Leverans, paketering, lagring	9	6.1 Leverans och
transport	9	6.2
Förpackning	9	6.3
Förvaring	10	7
Montering	10	7.1
Installationsplats	10	7.2
Elektrisk anslutning	10	7.3 Statisk
laddning	11	8
Användning	11	8.1 Slå
på	11	8.2 Stänga
av	11	8.3 Tömning av
spånuppsamlingspåsen	11	9 Skötsel, underhåll
och service/reparationer	12	9.1
Underhåll	12	9.2 Vård efter
avslutat arbete	13	9.3 Underhåll/
reparation	13	10
Nödsituation	14	11 Hjälp
vid problem	14	12 Avfallshantering,
återvinning av gamla apparater	15	
12.1 Avveckling	15	12.2 Avfallshantering av
elektriska apparater	15	12.3 Omhändertagande av
smörjmedel	15	12.4 Omhändertagande via kommunala
insamlingsställen	15	
13 reservdelar	16	13.1 Beställa
reservdelar	16	13.2
Reservdelsritningar	17	14
Elschema	21	14.1 Elschema ASA
1901 - 230V	21	14.2 Elschema ASA-serien - 400 V-
modeller	22	15 EU-försäkring om överensstämmelse
		23

1 Introduktion

Genom att köpa HOLZKRAFT utsugssystem har du gjort ett bra val.

Läs bruksanvisningen noggrant före idrifttagning.

Detta är en viktig komponent och måste förvaras nära utsugningssystemet och tillgängligt för alla användare.

Bruksanvisningen informerar dig om korrekt idrifttagning, avsedd användning samt säker och effektiv drift och underhåll av utsugningssystemet. Beakta dessutom de lokala föreskrifterna för förebyggande av olyckor och allmänna säkerhetsföreskrifter för utsugningssystemets användningsområde.

Illustrationerna i denna bruksanvisning är för grundläggande förståelse och kan skilja sig från den faktiska versionen.

1.1 Upphovsrätt

Innehållet i dessa instruktioner är skyddat av upphovsrätt och tillhör Streiter Ma-schinen GmbH.

Deras användning är tillåten inom ramen för användning av utsugningssystemet. All användning utöver detta är inte tillåten utan skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Distribution och reproduktion av detta dokument, användning och kommunikation av dess innehåll är förbjudet såvida det inte uttryckligen tillåts.

Överträdelse förpliktar dig att betala ersättning.

För att skydda våra produkter registrerar vi varumärkes-, patent- och designrättigheter, förutsatt att detta är möjligt i enskilda fall. Vi motsätter oss starkt alla intrång i vår immateriella egendom.

1.2 Kundtjänst

Kontakta oss gärna om du har frågor om ditt utsugssystem eller för teknisk information kontakta din återförsäljare.

De hjälper dig gärna med expertråd och information.

Tyskland:

Stuermer Maschinen GmbH Dr.-

Robert-Pfleger-Str. 26 D-96103
Hallstadt

Reparationstjänst:

Fax: 0049 (0) 951 96555-111

E-post: service@stuermer-maschinen.de

Reservdelsbeställning:

Fax: 0049 (0) 951 96555-119

E-post: satzteile@stuermer-maschinen.de

Vi är alltid intresserade av information och erfarenheter som kommer från ansökan och kan vara värdefulla för att förbättra våra produkter.

1.3 Ansvarsbegränsning

All information och information i denna bruksanvisning har sammanställts med hänsyn till tillämpliga standarder och föreskrifter, den senaste tekniken och vår mångåriga kunskap och erfarenhet.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador i följande fall:

- Underlåtenhet att följa dessa instruktioner
- Felaktig användning
- Användning av icke-professionell och sakkunnig personal,
- Obehöriga ändringar
- Tekniska förändringar
- Användning av icke auktoriserade reservdelar

Den faktiska leveransomfattningen kan avvika från de förklaringar och illustrationer som beskrivs här vid specialutförande, när ytterligare beställningsmöjligheter används eller på grund av de senaste tekniska ändringarna.

De förpliktelser som avtalats i leveransavtalet, de allmänna villkoren samt tillverkarens leveransvillkor och de lagbestämmelser som gäller vid tidpunkten för avtalets ingående gäller.

2 Säkerhet

Detta avsnitt ger en översikt över alla viktiga säkerhetspaket för att skydda människor och säkerställa säker och problemfri drift. Ytterligare uppgiftsrelaterade säkerhetsinstruktioner ingår i avsnitten om de enskilda livsfaserna.

2.1 Symbolförklaring

Säkerhetsinstruktioner

Säkerhetsanvisningar är markerade med symboler i dessa instruktioner. Säkerhetsanvisningarna introduceras med signalord som uttrycker farans omfattning.

**FARA!**

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en överhängande farlig situation som kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

WARNING!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

FÖRSIKTIGHET!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller mindre skador.

FARA!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till egendoms- och miljöskador om den inte undviks.

**EN MEDDELANDE!**

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till egendoms- och miljöskador om den inte undviks.

**Tips och rekommendationer**

Denna symbol framhäver användbara tips och rekommendationer samt information för effektiv och problemfri drift.

För att minska riskerna för person- och egendomsskador och för att undvika farliga situationer måste du följa säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning.

2.2 Personlig skyddsutrustning

Personlig skyddsutrustning används för att skydda människor från hälso- och säkerhetsförsämrings i arbetet. Personalen ska bära personlig skyddsutrustning vid olika arbeten på och med maskinen, vilket särskilt hänvisas till i de enskilda avsnitten i denna anvisning.

Följande avsnitt förklarar personlig skyddsutrustning:

**Hörselskydd**

Hörselskyddet skyddar mot hörselskador Buller.

**Andningsskydd**

Andningsmasken används för att skydda andningsvägarna från att andas in dammpartiklar.

**Skyddsglasögon**

Skyddsglasögonen används för att skydda ögonen från flygande delar.

**Skyddshandskar**

Skyddshandskarna används för att skydda händerna från komponenter med vassa kanter, samt från friktion, skavsår eller djupare skador.

**Skyddsskor**

Skyddsskorna skyddar fötterna från att krossas, falla föremål och halka på hala underlag.

**Skyddande arbetskläder**

Skyddsarbetskläder är åtsittande arbetskläder, utan utstickande delar, och med låg rivhållfasthet.

2.3 Säkerhetsmarkeringar på utsugssystemet

Följande säkerhetsmarkeringar är fästa på utsugssystemet (fig. 1), som måste observeras och följas.



Bild 1: Säkerhetsmarkeringar

Säkerhetsmarkeringarna på utsugssystemet får inte tas bort. Skadade eller saknade säkerhetsmarkeringar kan leda till felaktiga handlingar, personskador och egendomsskador. De måste bytas ut omedelbart. Om säkerhetsmarkeringarna inte är igenkännliga och förståeliga vid första anblicken måste utsugssystemet tas ur drift tills nya säkerhetsmarkeringar har satts på.

2.4 Säkerhetsdatablad

Du kan få säkerhetsdatablad för farligt gods från din fackhandlare eller genom att ringa +49 (0)951/96555-0. Specialhandlare kan hitta säkerhetsdatablad i nedladdningsområdet på partnerportalen.

2.5 Operatörens skyldigheter

Operatören av utsugningssystemet måste regelbundet utbilda sin personal i följande ämnen:

- Beakta och använd bruks- och monteringsanvisningen samt de lagliga föreskrifterna.
- Korrekt funktion av utsugssystemet.
- Följ vid behov anläggningssäkerhetens anvisningar och operatörens bruksanvisning.
- Beteende i en nödsituation.

2.6 Allmänna säkerhetsföreskrifter



VARNING!

När du använder elektriska dammsugssystem bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid vidtas för att förhindra risken för brand, elektriska stötar och allvarliga personskador. Läs alla dessa instruktioner innan du använder maskinen och spara dessa instruktioner.

- Utsugssystemet och arbetsmiljön ska alltid hållas rena. Se till att det finns tillräckligt med belysning.
- Använd endast utsugningssystemet inomhus och använd det inte på fuktiga eller våta platser.
Använd inte maskinen vid temperaturer under 0°C.
- Stäng av maskinen och dra ur stickkontakten innan du byter driftsmaterial och slittdelar.
- Använd inte maskinen i närheten av brandfarliga gaser, vätskor och fasta ämnen.
Risk för explosion eller brand!
- Undvik fysisk kontakt med jordade ytor. Risk för elektriska stötar!
- Håll obehöriga, särskilt barn, borta från riskområdet.
Utsugssystemet får endast användas av behöriga personer.
- Kontrollera kablarna regelbundet för skador. Skador ska repareras omedelbart innan utsugssystemet tas i drift igen.
- Defekta brytare av auktoriserad specialist
få det utbytt.
- Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett
hålla.
- Bär åtsittande kläder och ta bort alla föremål som kan fastna i
utsugningssystemet.
- Håll kroppsdelar borta från rörliga delar
maskinen.
- Innan arbetet påbörjas, se till att
sugslangen är ordentligt fastsatt. Se till att justeringsnyckeln har
tagits bort innan du använder maskinen.
- Jorda sugslangen för att avleda den elektrostatiska laddningen vid
anslutningsstycket till maskinen som ska dammsugas.
- Följ lokala föreskrifter för el och säkerhet, samt tillämpliga
europeiska standarder. Kontrollera om strömförsörjningen uppfyller
enhetens krav (se märkskylten).

Avsedd användning

- Apparaten får endast slås på när den är färdigmonterad.
- Dra aldrig i kabeln för att ta bort den från uttaget. Håll kabeln borta från värme, olja och vassa kanter.
- Underhållsarbeten, t.ex. byte av påsar, filter och slangar, bör endast utföras med nätkontakten urdragen. Det finns risk för skador vid beröring av fläktchaklet.
- Före varje användning, kontrollera att enheten fungerar korrekt.
- Olycksförebyggande föreskrifter och brandskyddsföreskrifter uppmärksamma skrifterna.
- Vid byte av filter eller spån ska en dammask (filtermask med partikelfilter, filterklass 2) bäras.
- Kontrollera slitdelarna före användning behovet av maskinen. Byt ut och reparera dem i tid.
- Skadade skydd måste repareras eller bytas ut av ett auktoriserat servicecenter, om inte annat anges i denna manual.

Reparationer får endast utföras av kvalificerade personer som använder originalreservdelar.

3 Avsedd användning

Utsugssystemet används uteslutande i samband med träbearbetningsmaskiner som är anslutna via en utsugsanslutning för att suga ut torr fräsning, hyvling och sågspån (inget damm).

Korrekt användning inkluderar även efterlevnad av all information i dessa instruktioner.

3.1 Rimligen mer förutsägbar missbruka

All användning som går utöver den avsedda användningen eller är annorlunda betraktas som missbruk.

Möjligt missbruk kan vara:

- Uppsugning av fasta kroppar, t.ex. (från en kantlängd på 1 cm) samt metalldelar, stenar etc.
- Uppsugning av vätskor, aggressiva och explosiva gaser, mycket brandfarliga ämnen eller glödande partiklar.
- Drift av utsugssystemet utan att det fungerar medföljande skyddsanordningar.
- Missbruk av utsugssystemet, t.ex. dynga som torktumlare.

- Användning av utsugssystemet i områden där Det finns aggressiva eller brandfarliga ämnen i luften (utsugssystemet är inte explosionssäkert som standard).
- Användning av utsugningssystemet utanför de områden som anges i kapitlet Prestandagränser som anges i "Tekniska data" Zen.
- Underlåtenhet att observera tecken på slitage och skador spår.
- Överbrygga eller byta skyddsanordningar.
- Underlåtenhet att följa underhållsinstruktioner.
- Installation av reservdelar och användning av tillbehör och driftmaterial som inte är godkända av tillverkaren.
- Medveten eller slarvig hantering av utsugssystemet under drift.
- Modifieringar, omvandlingar eller ändringar utsugningssystemet.

Stuermer Maschinen GmbH tar inget ansvar för konstruktiva och tekniska ändringar av utsugssystemet.

Anspråk av något slag på grund av skador på grund av felaktig användning är uteslutna.

3.2 Kvarstående risker

Även om alla säkerhetsföreskrifter följs och utsugningssystemet används på rätt sätt, finns det fortfarande kvarstående risker, som listas nedan:

- Risk för brand och explosion vid bildande av antändbar kapabla blandningar i luften.
- Fara på grund av elektrisk ström om felaktiga anslutningskablar eller nätkontakter används eller om elektriska komponenter är utslitna.
- Risk för klämskador på grund av spännsnaren vid montering av spånpåsen.
- Risk för skador på grund av skärkanter.

4 Tekniska data

4.1 Tabell

Modell	ASA 1901	ASA 1903
längd	1000 mm	1000 mm
Bredd/Djup	500 mm	500 mm
Höjd	2100 mm	2100 mm
Vikt	39 kg	39 kg
Inspelnig av prestanda	1,5 kW	1,5 kW
uteffekt	1,05 kW	1,1 kW
Anslutningsspänning	230V	400V
Nominellt volymflöde	1900 m ³ /h	1900 m ³ /h
Undertryck max.	1700 Pa	1700 Pa
Filteryta	1,92 m ²	1,92 m ²
Chip uppsamlingsvolym	110 liter	110 liter
Ø Sugmunstycke Ingång utanför	203 mm	203 mm
Ø Sugmunstycke Gå ut utanför	1 x 100 mm 1 x 120 mm	1 x 100 mm 1 x 120 mm
tomgångsvarvtal	2950 min ⁻¹	2950 min ⁻¹
Ljudtrycksnivå max.	85,7dB(A)	85,7dB(A)

Modell	ASA 2803	ASA 4303
längd	1500 mm	1700 mm
Bredd/Djup	500 mm	600 mm
Höjd	2100 mm	2400 mm
Vikt	53 kg	69 kg
Inspelnig av prestanda	2,2kW	3,8 kW
uteffekt	1,68 kW	3kW
Anslutningsspänning	400V	400V
Nominellt volymflöde	2800 m ³ /h	4300 m ³ /h
Undertryck max.	1900 Pa	2000 Pa
Filteryta	2x 1,92 m ²	2 x 2,4 m ²
Chip uppsamlingsvolym	2x 120 l	2x 215 l

Modell	ASA 2803	ASA 4303
Ø Utsugmunstyckets ingång utanför	203 mm	260 mm
Ø Utsugmunstycke på utsidan	1 x 100 mm 2x 120mm	2 x 100 mm 2x 120mm
tomgångsvarvtal	2950 min ⁻¹	2950 min ⁻¹
Ljudtrycksnivå max.	87,5dB(A)	89,9dB(A)

Modell	ASA 7703
längd	1900 mm
Bredd/Djup	670 mm
Höjd	2800 mm
Vikt	88 kg
Inspelningskraft	4,8kW
uteffekt	3,8 kW
Anslutningsspänning	400V
Nominellt volymflöde	7700 m ³ /h
Undertryck max.	2800 Pa
Filteryta	2x 5,98 m ²
Chip uppsamlingsvolym	2x 290 l
Ø Sugmunstycke Ingång utanför	260 mm
Ø Sugmunstycke Gå ut utanför	3 x 120 mm, 1 x 100 mm
tomgångsvarvtal	2950 min ⁻¹
Ljudtrycksnivå max.	98,3dB(A)

4.2 Namnskyt

Späne Absauganlage
 Dust collector



Typ Type	ASA 1901	Serien-Nr. Serial no.	
Artikel-Nr. Item no.	5128191	Baujahr Year of manufacture	
Abgabeleistung Motor output	1050 W	Netzanschluss Power connection	230 V
Absaugstutzen Inlet diameter	203 mm	Schalldruckpegel Sound pressure level	85,7 dB
Absaugleistung Max. volume flow	1900 m ³ /h	Aufnahmeleistung Motor input	1500 W


Stürmer Maschinen GmbH
 Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt
 Deutschland / Germany

Fig. 2: Namnskyt ASA 1901

5 Enhetsbeskrivning

Illustrationerna i denna bruksanvisning kan skilja sig från originalet.

Utsugssystem ASA 1901 och ASA 1903



Fig. 3: Utsugssystem ASA 1901 och ASA 1903

Utsugssystem ASA 2803 och ASA 4303



Fig. 4: Utsugssystem ASA 2803 och ASA 4303

Utsugssystem ASA 7703

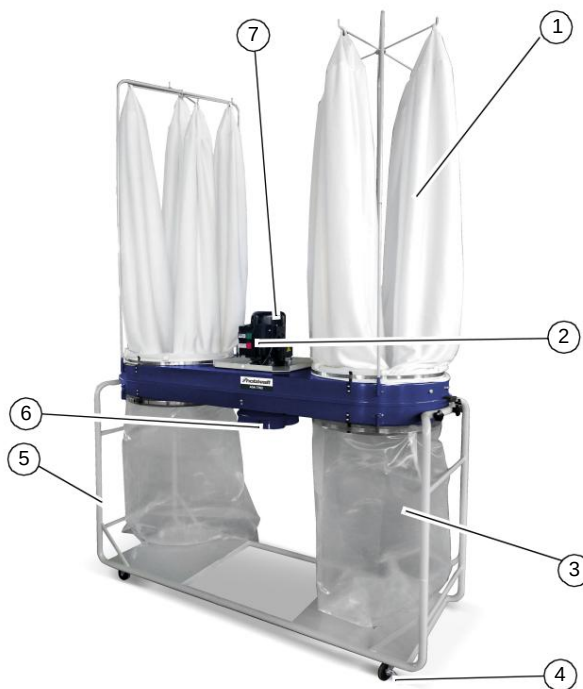


Fig. 5: ASA 7703 utsugssystem

1. Filterhus 2. PÅ/AV-brytare
3. Spånpåse 4. Svängrulle
5. Chassihus 6. Insugningsenhet
7. Motor

5.1 Leveransens omfattning

- Fin filterpåse & spånpåse för ASA 1901 / 1903
- Fin filterpåse & 2x spånpåsar för ASA 2803 / 4303
- Standardfilterpåse & 2x spånpåsar för ASA 7703

5.2 Tillbehör

- Filterpatron 410 x 600 mm för ASA 1901
Artikelnummer: 5129988
- Filterpatron 410 x 1000 mm för ASA 1901
Artikelnummer: 5129989
- Filterpatron 510 x 610 mm för ASA 4303
Artikelnummer: 5129990
- Filterpatron 510 x 1220 mm för ASA 4303
Artikelnummer: 5129991
- Filterpatron 610 x 1200 mm för ASA 7703
Artikelnummer: 5129992
- Fin filterpåse för ASA 1901 / 1903 / 2803
Artikelnummer: 5129190

- Fin filterpåse för ASA 4303
Artikelnummer: 5129433
- Standard filterpåse för ASA 7703
Artikelnummer: 5129773
- Chippåse PVC ASA 7703
Artikelnummer: 5129774
- Fin filterpåse för ASA 7703
Artikelnummer: 5129775
- Hållare för finfilterpåse till ASA 7703
Artikelnummer: 5129776
- Chippåse PVC ASA 1901 / 1903 / 2803
Artikelnummer: 5129191
- Chippåse PVC ASA 4303
Artikelnummer: 5129434
- Reduktionshylsa, bred sidoflans Ø 206/200 mm
Artikelnummer: 5147722
- Adapter 100mm / 120mm
Artikelnummer: 5129996
- Strömbrytarlock för kontinuerlig drift
Artikelnummer: 0512819306D
- Automatisk uppstart ALA 2
Artikelnummer: 5121503
- Automatisk start ALA 10
Artikelnummer: 5121504

6 Leverans, paketering, lagring

6.1 Leverans och transport

leverans

Efter leverans, kontrollera utsugssystemet för synliga transportsador. Om du upptäcker några skador på utsugssystemet, rapportera detta omedelbart till transportföretaget eller återförsäljaren.

transport

Felaktig transport är benägen till olyckor och kan orsaka skador eller funktionsfel på maskinerna, för vilket vi inte tar något ansvar eller garanti. Transportera leveransomfattningen till installationsplatsen med en tillräckligt dimensionerad industritruck eller en kran för att förhindra att den rör sig eller tippar.



VARNING!

Allvarliga eller dödliga skador orsakade av att maskindelar välter eller faller från gaffeln
gaffeltruck, pallvagn eller transportfordon. Följ instruktionerna och informationen på transportlådan. Var uppmärksam på maskinens totala vikt. Maskinens vikt anges i maskinens "Tekniska data". När maskinen är uppackad kan maskinens vikt även avläsas på typskylten. Använd endast transportmedel och lastupphängningsutrustning som klarar maskinens totala vikt.



VARNING!

Allvarliga eller till och med dödliga skador orsakade av skadade eller otillräckligt bärande lyftredskap och lastupphängningsanordningar som går sönder under belastning. Kontrollera lyftredskapen och lastupphängningsutrustningen för tillräcklig lastkapacitet och perfekt skick.

Följ olycksförebyggande föreskrifter från den yrkesorganisation som ansvarar för ditt företag eller andra tillsynsmyndigheter.

Fäst lasterna noggrant.

Allmänna faror vid intern transport



VARNING TITTARISK

Maskinen får lyftas osäkrad med max 2 cm.

Anställda måste befinna sig utanför farozonen, lastens räckvidd.

Varna anställda och gör anställda medvetna om faran.

Maskiner får endast transporteras av auktoriserade och kvalificerade personer. Agera ansvarsfullt vid transport och överväg alltid konsekvenserna. Avstå från vågade och riskfyllda handlingar.

Backar och backar (t.ex. uppfarter, ramper och liknande) är särskilt farliga. Om det är oundvikligt att köra genom sådana passager krävs särskild försiktighet.

Innan du påbörjar transporten, kontrollera transportvägen för möjliga riskpunkter, ojämnheter och brister samt för tillräcklig styrka och bärförmåga.

Farliga områden, ojämnheter och problemställen måste inspekteras före transport. Borttagning av riskområden, ojämnheter och problemställen av andra anställda vid transporttillfället leder till betydande fara.

Noggrann planering av interna transporter är därför avgörande.

6.2 Förpackning

Alla förpackningsmaterial och förpackningshjälpmedel som används i utsugningssystemet är återvinningsbara och ska alltid återvinnas.

Förpackningskomponenter av kartong ska strimlas och kasseras för insamling av returpapper.

Filmerna är gjorda av polyeten (PE) och stoppningsdelarna är gjorda av polystyren (PS). Du kan lämna över dessa material till en återvinningsstation eller till det återvinningsföretag som ansvarar för dig.

Montering

6.3 Förvaring

Förvara de enskilda funktionsdelarna i originalförpackningen och hela utsugssystemet noggrant rengjort i en torr, ren och frostfri miljö (U-25°C - +55°C). Utsugssystemet får inte placeras i ett rum med kemikalier.

7 montering



VARNING!

Fara!

Montering, elektrisk anslutning, matningsanslutning, underhåll, idrifttagning, reparationer etc. får endast utföras av utbildad fackpersonal.

Följande personlig skyddsutrustning måste bäras vid arbete på enheten:



Förklaringen till piktogrammen finns i kapitel 2.2 "Personlig skyddsutrustning".

Utsugssystemet levereras i enskilda delar. Den måste monteras korrekt och användas i strikt enlighet med våra instruktioner.

Om monteringen utförs i strid med våra föreskrifter och det uppkomna felet/skadan är orsaksmässigt relaterad till felaktig modifiering, bearbetning eller annan behandling, är alla anspråk på ersättning eller garanti uteslutna. Köparen måste bevisa att felaktig montering inte var orsaken till defekten som uppstod.

7.1 Installationsplats

För att uppnå god funktionalitet och lång livslängd på utsugssystemet, Installationsplatsen uppfyller följande kriterier:

- Utsugssystemet får endast ställas upp och användas i torra, ventilerade rum.
- Ytan ska vara jämn och fast. Var uppmärksam på golvet bärformåga och planhet.
- Tänk även på tillgänglighet för anpassnings- och underhållsarbeten på utsugssystemet. Kraven på brand- och explosionsskydd måste särskilt beaktas.
- Installationsplatsen måste ha tillräcklig belysning (se arbetsplatsföreskrifter och DIN EN 12464).

7.2 Elanslutning



FARA!

Livsfara på grund av elektriska stötar!

Det är livsfara om det finns kontakt med spänningsförande komponenter. Påslagna elektriska komponenter kan orsaka okontrollerade rörelser och leda till allvarliga skador.

- Innan du påbörjar några justeringar av utsugssystemet dra ut stickkontakten.

230 V elektrisk anslutning (bild 6):

1Ph/50Hz

0,75 kW säkring 10 A långsam

1,1 kW säkring 10 A långsam

Anslutning via kopplingskontakt (apparat Schuko-kontakt Använd anslutningskabel med standard Schuko-koppling, min.

Elanslutning via 3-polig anslutningskabel (230 V)



Fig. 6: 230V anslutning

400 V elektrisk anslutning (bild 7):

0,75 kW säkring 10 A långsam

1,5 KW säkring 10 A långsam

2,2 kW säkring 10 A långsam

Anslutning via switch-stick-kombination (16 A, 5-polig CEE-enhet Schuko-kontakt).

Använd anslutningskabel med standard 16 A 5-polig, CEE-koppling, minst 1 mm² tvärsnitt. Elanslutning via 5-polig anslutningskabel Använd inte defekta anslutningskablar! Kontrollera anslutningskabeln regelbundet för skador!



Fig. 7: 400V anslutning

**FARA!**

- Om rotationsriktningen är felaktig finns det risk för överbelastning. drivning för motorn.
- Strömförbrukningen får inte överstiga den angivna nominella Överskrid inte strömmen.
- Maximalt motorvarvtal får inte överskridas bli.
- Maximal fläkthastighet får inte överskridas vara.
- Alla komponenter måste jordas på plats.

7.3 Statisk elektricitet

Statisk laddning kan uppstå på grund av friktion i sugslangen.

För att förhindra att gnistor orsakar en dammexplosion eller brand måste den statiska laddningen avledas via jordning.

Det rekommenderas att en sugslang med metalltråd används. Ändarna av

Metalltråd ansluts sedan till utsugningssystemets ledande hölje och maskinen som ska extraheras.

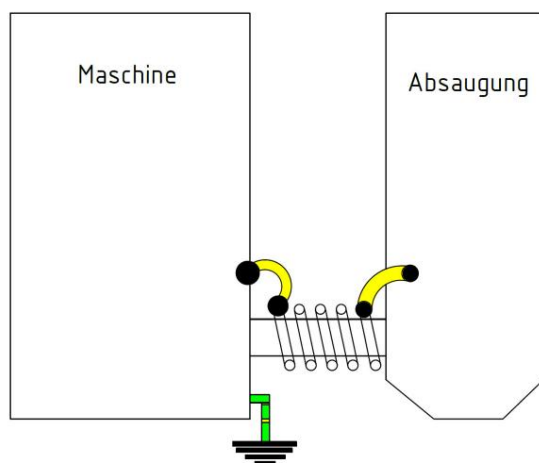


Fig. 8: Anslutning av maskin och utsugssystem

8 Drift**8.1 Slå på**

- Kontrollera om sugslangen är tät är ansluten till utsugssystemet och till utsugsadaptorn på träbearbetningsmaskinen. - Kolla. att chipspåsar är väl säkrade.
- Utsugssystem genom att trycka på den gröna knappen "I" fungera.
- Slå på träbearbetningsmaskinen.

8.2 Avstängning

- Stäng av träbearbetningsmaskinen.
- Kör utsugningssystemet genom att trycka på den röda "O"-knappen .

8.3 Tömning av spånuppsamlingspåsen

- Kontrollera spånuppsamlingspåsen regelbundet och tomt. OBSERVERA: Dra ut stickkontakten!
- Håll den fyllda chipspåsen med en hand hålla.
- Öppna snabbkopplingsanordningen.
- Ta bort påsen och kassera innehållet på ett miljövänligt sätt. kassera på rätt sätt.
- Sätt tillbaka påsen i hållaren och fäst med snabbkopplingsanordningen.

9 Skötsel, underhåll och reparation/ reparera

9.1 Underhåll



FARA!

- Efter avstängning av enheten går pumphjulet i ca. 1 till 3 minuter efter.
- Fläkthjulet får aldrig manövreras för hand eller med en föremål bromsas.
- Om det är stillestånd på mer än 1 vecka är det i allmänhet nödvändigt att vrida motorn eller Fläktaxel nödvändig för att undvika punktbelastning på lagren och därmed lagerskador.
- Innan utsugssystemet tas i drift måste tätningspassningen av alla installerade filter kontrolleras.

Allmän:

Enheten är avsedd för att dammsuga torrt damm och spån av dammklass L.

1. Rengör beroende på mängden damm (minskad sugeffekt).
2. Byt chipspåsen i god tid.
3. Använd endast originalspånspåsen.
4. Kontrollera då och då rotationsriktningen (jämför motorns kylfläkt i drift med riktningsspilen). Om rotationsriktningen är felaktig är effekten otillräcklig och motorn värms upp för mycket. Låt endast vridfälsändringar utföras av en godkänd elektriker.



FARA!

- Fläktar får inte användas om det förekommer ovanliga vibrationer och ljud eller otillåtet höga vibrationshastigheter.
- Drift med otillåtet höga vibrationsnivåer kan resultera i pumphjulsbrott, vilket kan leda till allvarliga egendomsskador och personskador.

Omhändertagande av det insamlade godset



Använd andningsskydd! (Filtermask med partikelfilter, filterklass 2)

När påfyllningsbehållaren är full eller när den högsta tillåtna påfyllningsnivån har uppnåtts:

Steg 1: Stäng av den dammgenererande maskinen och dra ut stickkontakten.

Steg 2: Utför rengöringen igen.

Steg 3: Stäng av utsugningssystemet och dra ur strömkontakten.

Steg 4: Efter att ha lossat klämspaken, dra ut spånspåsen.

Steg 5: Stäng försiktigt chipspåsen och ta ut den från behållaren.



FARA!

- Dra ut stickkontakten innan du drar ut uppsamlingsbehållarna.
- Det finns risk att klämmas av spännspaken när du installerar påfyllningsbehållaren.



EN MEDDELANDE!

Avfallshantering måste utföras i enlighet med lokala föreskrifter.

Steg 6: Sätt i den nya chipspåsen i behållaren Zen.

Byte av filterpåse

**FARA!****Livsfara på grund av elektriska stötar!**

Det är livsfara om det finns kontakt med spänningsförande komponenter. Påslagna elektriska komponenter kan orsaka okontrollerade rörelser och leda till allvarliga skador.

- Innan rengöring och underhåll påbörjas dra ur nätsladden.

Steg 1: Haka fast öglan på filterpåsen i
Hållarstång för sugsystemet.

Steg 2: Installera förlängningsstången på änden av filterpåsens stödstång. Lyft stödstångerna med filterpåsen fäst och för in ändarna på stödstångerna i hålen i hållaren. **OBS:** Den utvidgade änden av filterpåsens förlängning förhindrar stången från att glida genom hållaren.

Steg 3: Placera den öppna änden av filtret
påse över överläppen på stödtrumman.
För låsbandet genom filterpåsen och fäst det med klämman.

Steg 4: Trä den återstående tätningstejpen genom öglorna på dammuppsamlingspåsen.
Placera den öppna änden av dammuppsamlaren uppsamlingspåse över trummans nedre kant och fäst den med låsklämman. **OBS:** Se till att låsremmen är placerad i trumhållarkanalen innan du låser klämman.

9.2 Vård efter jobbet

Utsugssystemet måste alltid hållas i rent skick.

**Använd skyddshandskar!****EN MEDDELANDE!**

Använd aldrig starka rengöringsmedel för något rengöringsarbete. Detta kan leda till skada eller förstörelse av enheten.

Steg 1: Dra ut stickkontakten ur uttaget.

Steg 2: Sopa eller moppa med jämna mellanrum
Rensa alla öppna maskindelar med en kvast eller en trasa.

Steg 3: Alla målade ytor ska beläggas med en
rengöras med en mjuk, fuktig trasa.

Steg 4: Kala metalliska arbetsytor med anti-
Behandla rostspray.

9.3 Underhåll/repairation

**FARA!**

Underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av kvalificerad personal.

Dagligen:

- Visuellt kontroll för uppenbara defekter eller Skador på enheten eller delar.
- Filterrummet ska kontrolleras för ovanliga avlagringar och rengöras vid behov.

Månatlig:**FARA!**

Månatliga och årliga kontroller ska dokumenteras skriftligen med följande innehåll:

- Besiktningsdatum
- Examinatorns namn
- Kommentera utsugssystemets skick och vid behov information om defekterna

Den månatliga kontrollen ska utföras av en behörig person, det vill säga någon som har fått instruktioner om hur suganordningen fungerar.

- Tilltänkta filterpåsar måste rengöras.
- Visuellt kontroll för uppenbara defekter eller Skador på enheten eller delar.
- Huset ska kontrolleras för ovanliga avlagringar och rengöras vid behov.
- Kontrollera efter läckor.
- Defekta filterpåsar måste bytas ut.

Årlig:

Den årliga besiktningen ska utföras av en behörig person, det vill säga någon som har genomgått underhållsutbildning.

- Tilltäppta filterpåsar måste rengöras.
- Visuellt kontroll för uppenbara defekter eller skador på enheten eller delar.
- Filterrummet ska kontrolleras för ovanliga avlagringar och rengöras vid behov.
- Filtren måste ha en separationsprestanda som motsvarar filterklassen under hela sin användningstid. Om det finns märkbar förorening eller läckage måste filtret bytas ut.
- Kontrollera alla tätningar med avseende på skador och tät passform, byt ut vid behov.
- Defekta filterpåsar måste bytas ut.
- Kontrollera höljet och behållaren för läckor och täta vid behov.
- Kontrollera fläktkammare med avseende på dammavlagringar och rengör vid behov.
- Kontrollera lager med avseende på ovanliga ljud och smörj om det behövs.
- Styrning av sugkraft.
- Kontrollera fläkten med avseende på smuts, vibrationer, skador, lösa skruvar och korrosion. Var 12:e månad kontrollera pumphjulet, särskilt svetsfogarna, för eventuella sprickor.

Om utsugssystemet inte fungerar korrekt, kontakta en fackhandlare eller vår kundtjänst. Du hittar kontaktuppgifterna i kapitel 1.2 Kundtjänst.

**FARA!**

Alla skydds- och säkerhetsanordningar måste återinstalleras omedelbart efter att reparations- och underhållsarbeten har slutförts.

10 nödsituation

- Vid brand måste apparaten stängas av med stickkontakten.
- Rummen ska vara stängda för att minimera lufttillförseln.
- Larma brandkåren.
- Ta bort höljet först efter att allt är säkert släckt
Öppna glödfickor.

**FARA!**

För att skydda mot eventuella föroreningar som kan släppas ut får rummen endast beträdas med andningsskydd.

11 Hjälp med problem**FARA!**

Diagnos, felsökning och idrifttagning får endast utföras av behöriga personer. Detta gäller särskilt när man arbetar med elektrisk utrustning inom de elektriska ledningarna (t.ex. provningsarbete, byte, etc.)!

För att åtgärda felet bör du vanligtvis meddela din fackhandlare.

Om volymflödet är för lågt kan filtret vara blockerat. För att åtgärda denna blockering måste ASA-utsugningssystemet stängas av. Operatören bör sedan knacka på filtret för hand för att ta bort dammet från filtret.

12 Avfallshantering, återvinning av gamla enheter

I ditt eget intresse och i miljöns intresse, se till att alla komponenter i utsugningssystemet endast kasseras på avsett och godkänt sätt.

12.1 Avveckling

Använda utsugssystem måste tas ur drift omedelbart för att undvika senare missbruk och fara för miljö eller människor.

Steg 1: Ta bort allt miljöfarligt driftmaterial
ta bort från den gamla enheten.

Steg 2: Vid behov, demontera maskinen i hanterbara och användbara sammansättningar och komponenter.

Steg 3: Maskinens komponenter och driftmaterial måste kasseras på anvisade avfallsvägar.

12.2 Avfallshantering av elektriska apparater

Observera att elektriska apparater innehåller en mängd olika återvinningsbara material samt miljöfarliga komponenter. Hjälp till att se till att dessa komponenter separeras och kasseras på rätt sätt. Om du är osäker, vänligen kontakta din kommunala avfallshantering. Vid behov kan du behöva ta hjälp av ett specialiserat avfallshandlingsföretag för bearbetning.

12.3 Avfallshantering av smörjmedel

Smörjmedelstillverkaren tillhandahåller anvisningarna för kassering av de smörjmedel som används.
Be om det behövs de produktspecifika databladet.

12.4 Avfallshantering via kommunala insamlingsställen

Avfallshantering av använda elektriska och elektroniska enheter (gäller i länderna i Europeiska unionen och andra europeiska länder med ett separat insamlingsystem för dessa enheter).



Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att denna produkt inte ska behandlas som vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Genom att hjälpa till att kassera den här produkten på rätt sätt skyddar du miljön och hälsan för omgivningen. Miljön och hälsan äventyras av felaktig omhändertagande. Materialåtervinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror. Ytterligare information om återvinning av denna produkt kan fås från din kommun, kommunala avfallshandlingsföretag eller butiken där du köpte produkten.

13 reservdelar



FARA!

Risk för skador genom användning av felaktiga reservdelar!

Användning av felaktiga eller felaktiga reservdelar kan innebära risker för operatören och orsaka skador och funktionsfel.

- Endast originalreservdelar från tillverkaren används. tillverkare eller reservdelar godkända av tillverkaren.
- Om något är oklart ska du alltid kontakta tillverkaren. djur.



Tips och rekommendationer

Användning av icke-godkända reservdelar upphäver tillverkarens garanti.

13.1 Beställa reservdelar

Reservdelarna kan erhållas från fackhandlare. Vänligen ange följande nyckeldata när du gör förfrågningar eller beställer reservdelar:

- Enhetstyp
- Artikelnummer
- Positionsnummer
- Tillverkningsår
- Folkmassa
- Önskad fraktmetod (post, frakt, sjö, flyg, Uttrycka)
- Leveransadress

Reservdelsbeställningar utan ovanstående information kan inte beaktas. Om det inte finns någon information om fraktsättet kommer frakten att ske efter leverantörens gottfinnande.

Information om apparattyp, artikelnummer och tillverkningsår finns på märkskylten som sitter på maskinen.

Exempel

Motorn till ASA 1901 utsugssystem måste beställas. Motorn har position nummer 2 på reservdelsritning 1.

Vid beställning av reservdelar, skicka en kopia av reservdelsritningen (1) med komponent (motor) och positionsnummer (2) märkta till den auktoriserade återförsäljaren och lämna följande information:

- Enhetstyp: **Extraktionssystem ASA 1901**
- Artikelnummer: **5128191**
- Ritningsnummer: **1**
- Positionsnummer: **2**

Följande ritningar är avsedda att hjälpa till att identifiera nödvändiga reservdelar i händelse av service.

13.2 Reservdelsritningar

13.2.1 Reservdelsritning ASA 1901 och ASA 1903

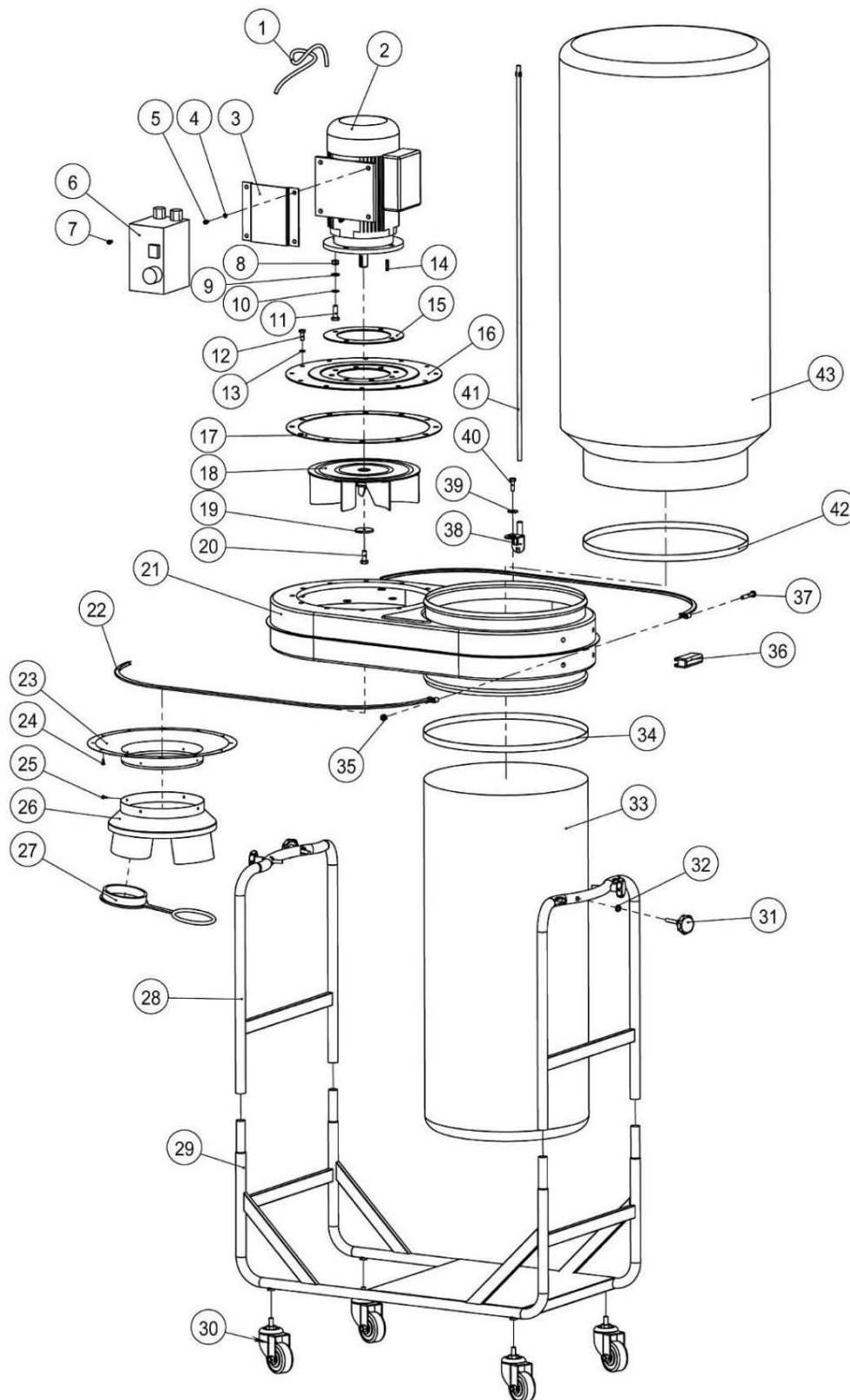


Bild 9: Reservdelsritning för ASA 1901 och ASA 1903

13.2.2 Reservdelsritning ASA 2803

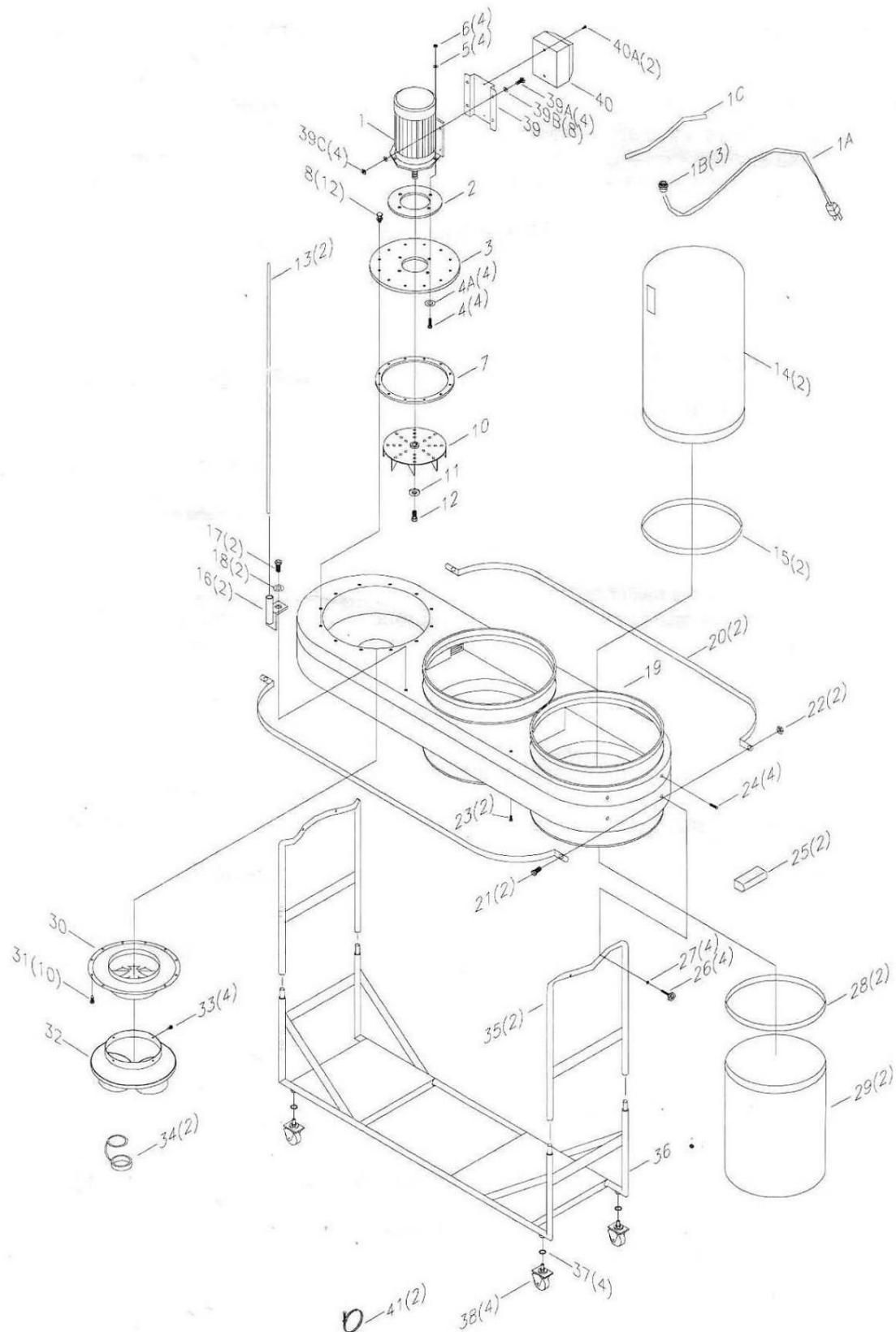


Bild 10: Reservdelsritning ASA 2803

13.2.3 Reservdelsritning ASA 4303

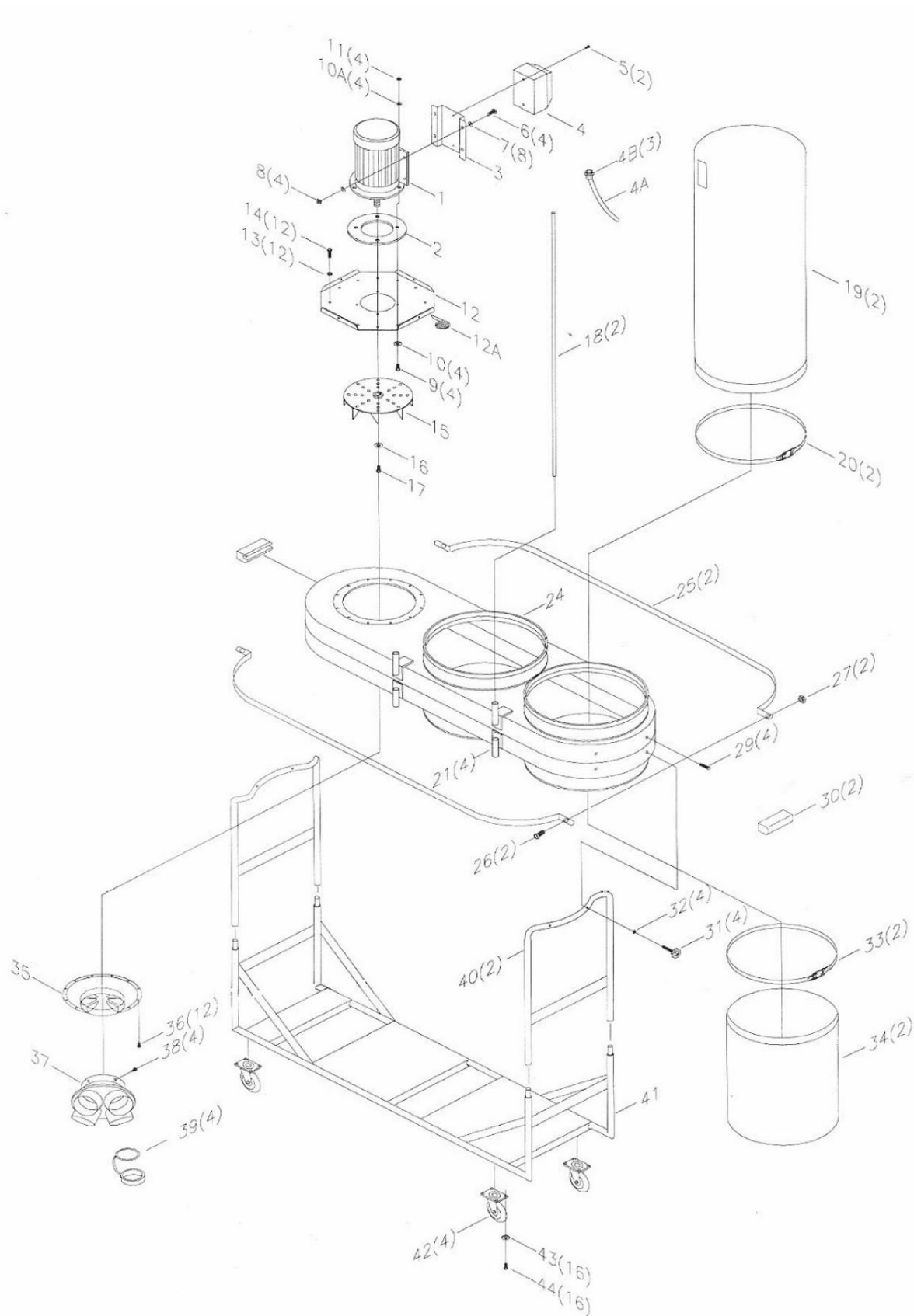


Bild 11: Reservdelsritning ASA 4303

13.2.4 Reservdelsritning ASA 7703

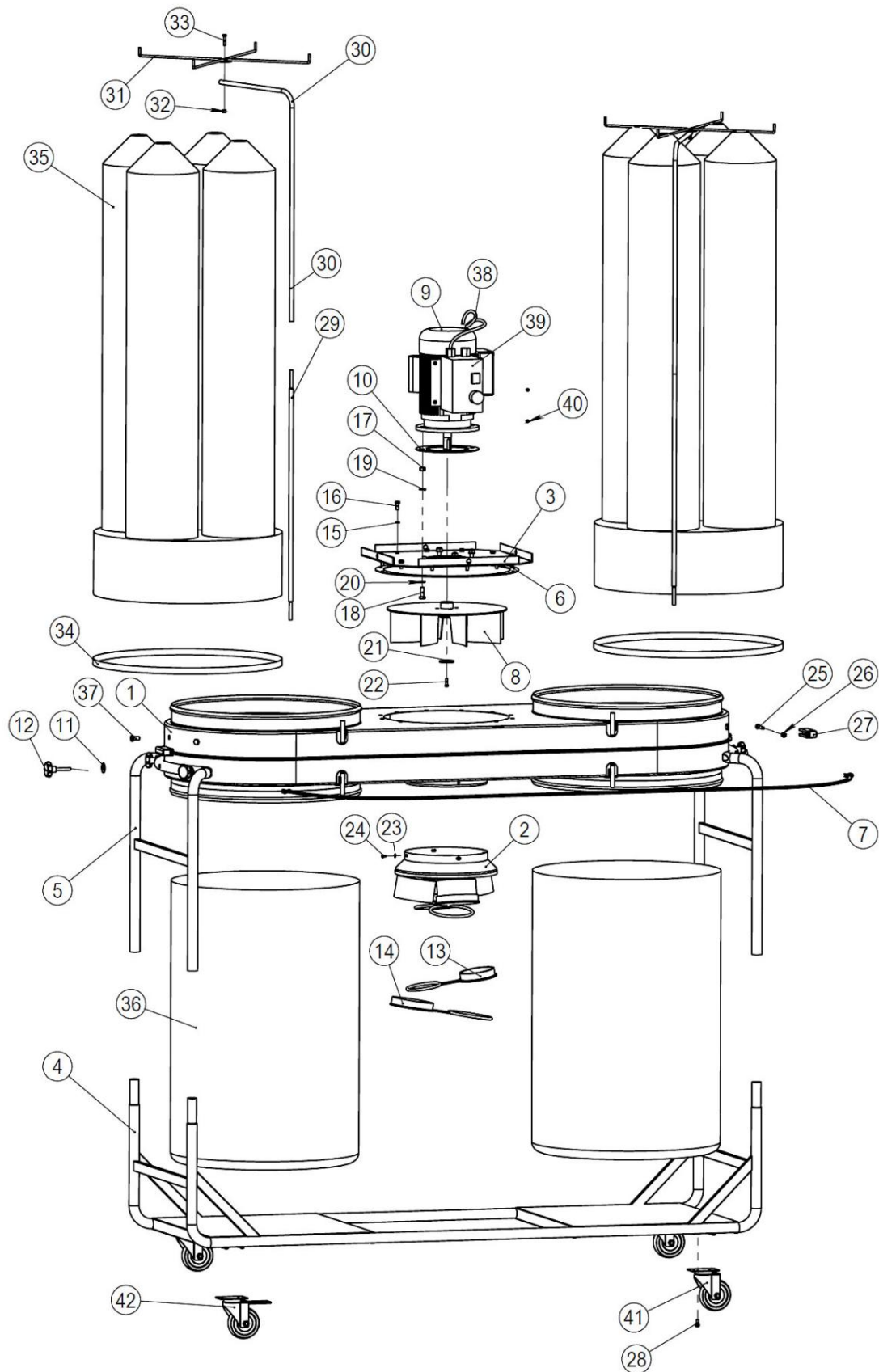


Bild 12: Reservdelsritning ASA 7703

14 elschema

14.1 Elschema ASA 1901 - 230V

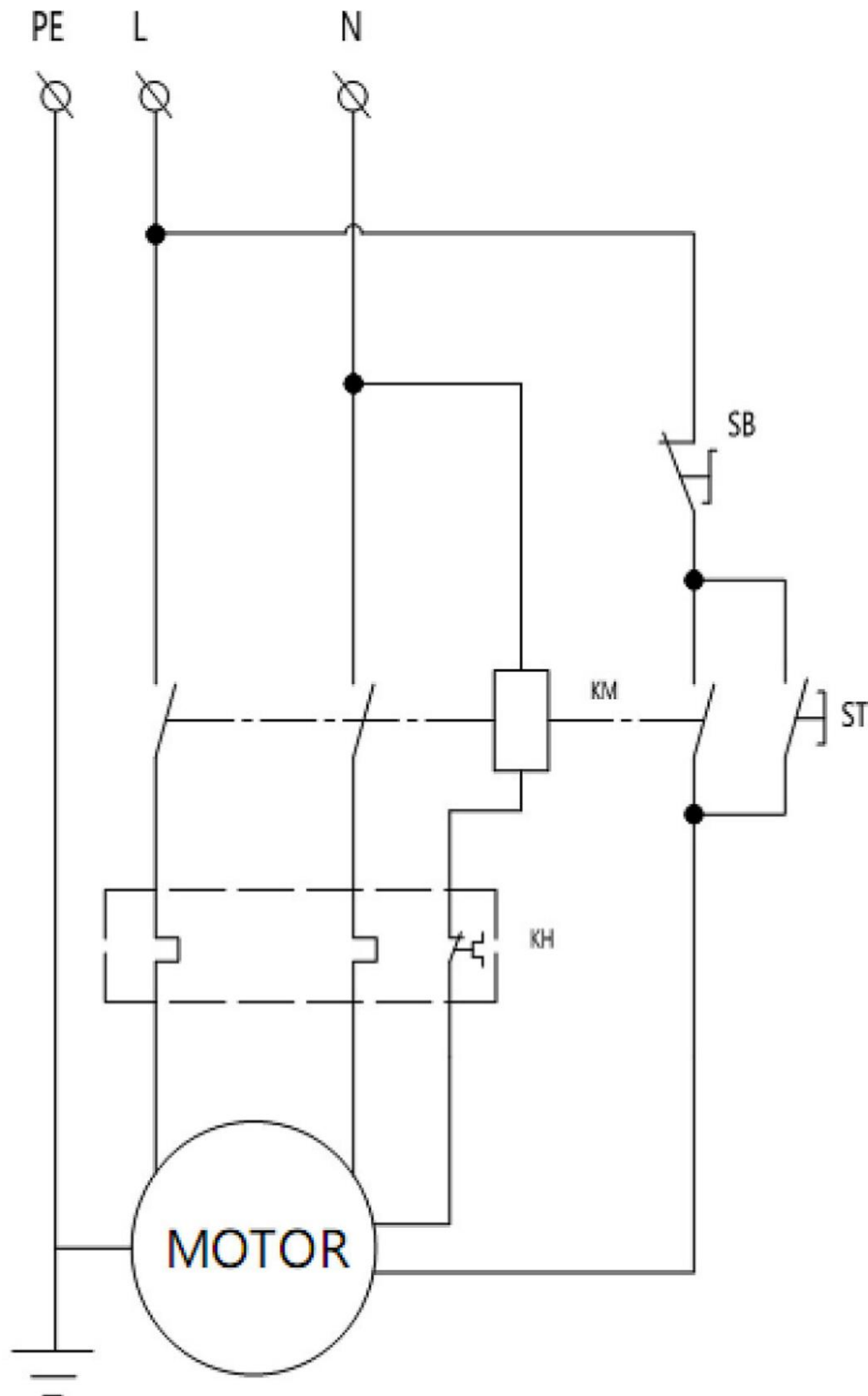


Fig. 13: Elschema ASA 1901 - 230 V

14.2 Elschema ASA-serien - 400 V-modeller

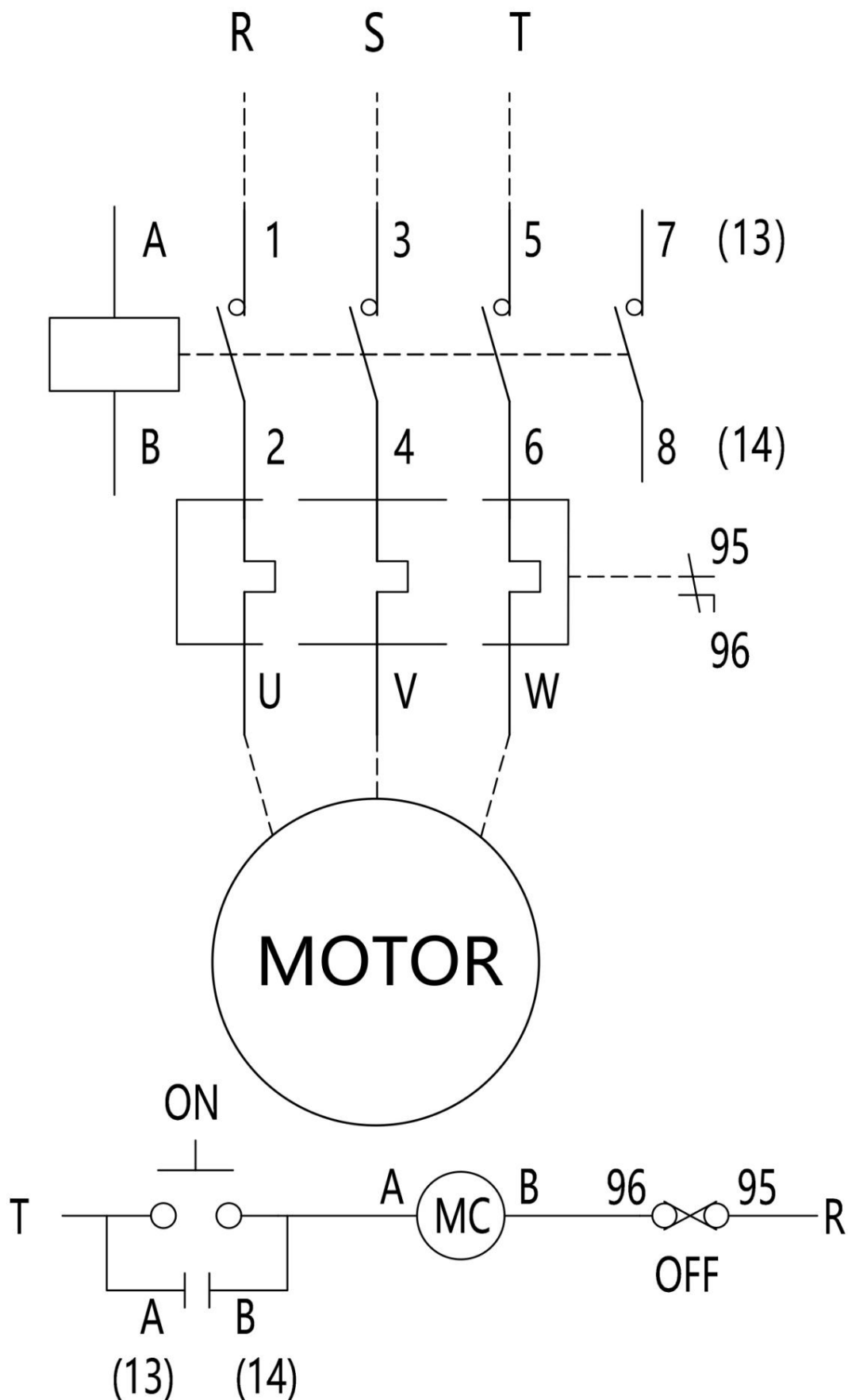


Fig. 14: Elschema ASA-serien - 400 V-modeller

15 EU-försäkran om överensstämmelse

Enligt maskindirektivet 2006/42/EG bilaga II 1.A

Tillverkare/distributör:
 Sturmer Maschinen GmbH
 Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
 D-96103 Hallstadt

förklarar härmed att följande produkt (nedan)

Produktgrupp:

Holzkraft® träbearbetningsmaskiner

Beskrivning av utsugningssystemet *:

☐ ASA 1901	Artikelnummer *:	☐ 5128191
☐ ASA 1903		☐ 5128193
☐ ASA 2803		☐ 5128283
☐ ASA 4303		☐ 5128433
☐ ASA 7703		☐ 5128773

Maskintyp:

Spånsuganordning

Serienummer*:

Tillverkningsår*:

20_____

*fyll i dessa fält baserat på informationen på namnskylden

På grund av sin design och konstruktion, samt den version vi släpper ut på marknaden, uppfyller den de relevanta, grundläggande säkerhets- och hälsokraven i ovan nämnda och följande EU-direktiv.

Tillämpliga EU-direktiv:
 2012/19/EU WEEE-direktivet
 2014/30/EU EMC-direktivet
 2011/65/EU RoHS-direktivet
Följande harmoniserade standarder tillämpades:

DIN EN 60335-1:2020-08	Säkerhet av elektriska apparater för hushållsbruk och liknande Ändamål - Del 1: Allmänna krav
DIN EN 60335-2-69:2015-07	Säkerhet av elektriska apparater för hushållsbruk och liknande Ändamål - Del 2-69: Särskilda krav på damm och Vattendammsugare för kommersiellt bruk
DIN EN 62233:2008-11	Metod för att mäta hushållens elektromagnetiska fält anordningar och liknande elektriska anordningar med hänsyn till säkerheten för elektromagnetiska fält.
DIN EN IEC 55014-1:2022-12	Elektromagnetisk kompatibilitet - krav för hushållsapparater, Elverktyg och liknande elektriska apparater - Del 1: Störningsemissioner
DIN EN IEC 55014-2:2022-10	Elektromagnetisk kompatibilitet - krav för hushållsapparater, Elverktyg och liknande elektriska apparater - Del 2: Immunitet - Produktfamilj standard
DIN EN 61000-3-2:2019-12	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 3-2: Gränsvärden - Gränsvärden för harmoniska strömmar (enhetsingångsström <= 16 A per ledare)
DIN EN 61000-3-3:2020-07	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 3-3: Gränsvärden - Begränsning av spänningsförändringar, spänningsfluktuationer och flimmer i allmänna lågspänningsnät Enheter med en märkström <= 16 A per ledare, som inte är några Med förbehåll för särskilda anslutningsvillkor

Ansvarig för dokumentation:
 Kilian Stuermer, Stuermer Maschinen GmbH, Dr.-
 Robert-Pfleger-Straße 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 30 januari 2023



 Kilian anfallare
 Verkställande direktör